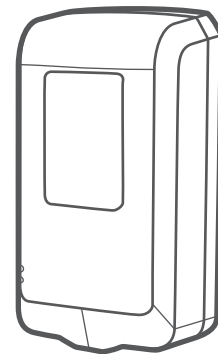
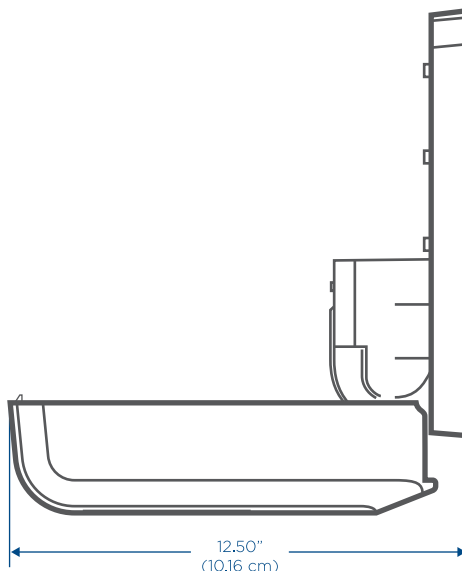
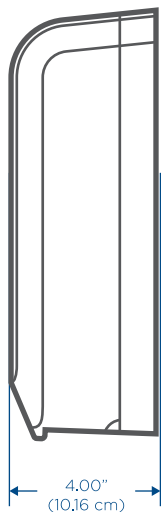
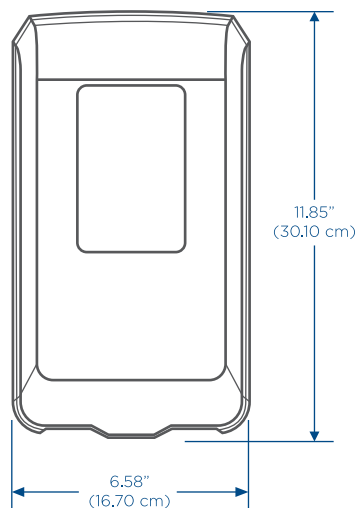




Georgia-Pacific

REFERENCE GUIDE: 53590

Pacific Blue Ultra™ Automated Soap and Sanitizer Dispenser



Welcome | ¡Bienvenido! | Bienvenue

These automated soap and sanitizer dispensers are easy to install, easy to clean, and easy to use. An adjustable portion selector and sight window makes it easy to manage supply.

For questions regarding this dispenser or for replacement parts, please call: 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647).

Visit gppro.com to learn more about all of our products and solutions.

Estos dispensadores automáticos de jabón y desinfectante son fáciles de instalar, limpiar y utilizar. El selector de descarga ajustable y la ventanilla facilitan el manejo del suministro.

Para preguntas acerca de este dispensador o para piezas de reemplazo, llame al: 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647).

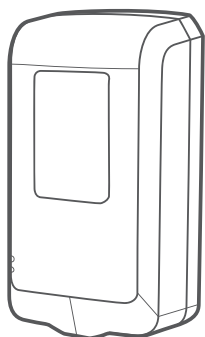
Visite gppro.com para saber más acerca de todos nuestros productos y soluciones.

Ces distributeurs automatiques de savon et de désinfectant sont faciles à installer, à nettoyer et à utiliser. Un sélecteur de quantité réglable et une petite fenêtre transparente en facilitent l'entretien.

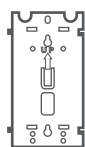
Pour toute question concernant ce distributeur ou pour les pièces de rechange, veuillez composer le : 1 866 HELLOGP (1 866 435-5647).

Consultez le site gppro.com pour en savoir plus sur nos produits et nos solutions.

What's In The Box | Qué hay en la caja | Contenu de la boîte



Dispenser
Dispensador
Distributeur



Mounting Bracket
Soporte de montaje
Support de montage



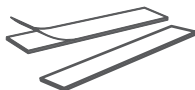
Reference Guide
Guía de referencia
Guide de référence



Registration/Warranty
Registro/garantía
Inscription/garantie



Alcohol Pad
Almohadilla con alcohol
Tampon d'alcool



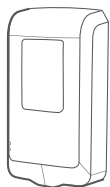
Adhesive Tape
Cinta adhesiva
Bandes adhésives



D-cell battery (x4)
4 baterías de tamaño D
Piles D (x 4)



Key
Llave
Clé



Replacement Cover
Cubierta de repuesto
Couvercle de remplacement

#53280



Portion Control Selector
Selector de control de porciones
Sélecteur de quantité

#50485



Battery Cover
Cubierta de la batería
Couvercle des piles

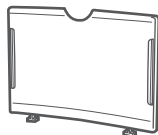
#53282

Accessories | Accesorios | Accessoires



Catch Tray
Bandeja antigoteo
Plateau récepteur

#50464P6



Sign Holder
Soporte de cartel
Porte-affiche

#50488

Refills | Repuestos | Recharges



Soap
Jabón
Savon

#43716
#43822



Sanitizer
Desinfectante
Désinfectant

#43337

Battery Replacement | Reemplazo de las baterías | Remplacement des piles

1

A solid red light indicates low batteries. A flashing red light indicates non-functioning batteries.

La luz roja continua indica que las baterías están bajas. La luz roja intermitente indica que las baterías están agotadas.

Un voyant rouge fixe indique que les piles sont faibles. Un voyant rouge clignotant indique que les piles sont épuisées.

2

With front cover open, remove battery cover on each side of dispenser.
NOTE: The unit will not dispense soap/sanitizer while the cover is open.

Con la cubierta frontal abierta, retire la cubierta de la batería de cada lado del dispensador.
NOTA: la unidad no proporciona jabón ni desinfectante mientras la cubierta se encuentre abierta.

Ouvrez le couvercle avant, puis retirez les couvercles des piles de chaque côté du distributeur.
REMARQUE : L'appareil ne distribue pas de savon/désinfectant lorsque le couvercle est ouvert.

3

Remove depleted batteries and insert four (4) new D-cell alkaline batteries, two (2) on each side.

Retire las baterías agotadas y coloque cuatro (4) baterías alcalinas tamaño D nuevas, dos (2) en cada lado.

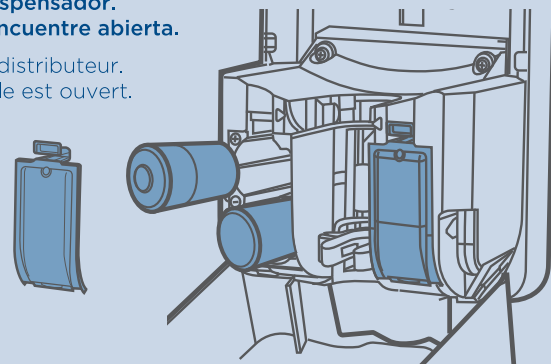
Retirez les piles épuisées et insérez quatre (4) piles D alcalines neuves, deux (2) de chaque côté.

4

Replace battery covers and close front cover.

Vuelva a colocar las cubiertas de las baterías y cierre la cubierta delantera.

Remplacez le couvercle des piles et le couvercle avant.

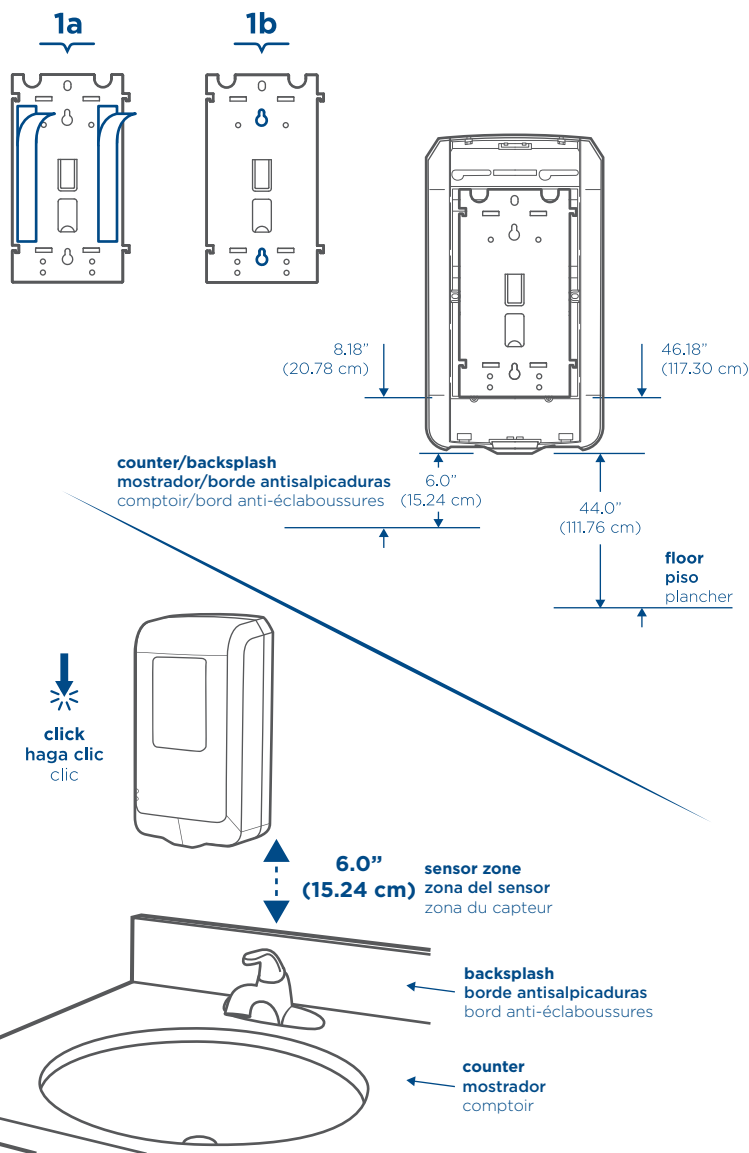


- 1** Install dispenser using provided mounting bracket and adhesive strips (step 1a) or hardware, not included, (step 1b).
 Instale el dispensador usando el soporte de montaje incluido y las cintas adhesivas (paso 1a) o accesorios, no incluidos, (paso 1b).
 Installez le distributeur à l'aide du support de montage et des bandes adhésives inclus (étape 1a) ou de quincaillerie (non incluse) (étape 1b).

- 1a** Clean bracket and mounting surface with alcohol pad before adhering tape to bracket and positioning on wall. Press bracket firmly to wall for 30 seconds.
NOTE: Adhesive must cure for 1 hour before attaching dispenser.
 Limpie el soporte y la superficie de montaje con una almohadilla con alcohol antes de pegar la cinta al soporte y colocarlo en la pared.
 Presione con firmeza el soporte contra la pared 30 segundos.
NOTA: El adhesivo debe reposar 1 hora antes de colocar el dispensador.
 Nettoyez le support et la surface de montage avec le tampon d'alcool avant de coller le ruban au support et de l'installer au mur. Appuyez fermement le support contre le mur pendant 30 secondes.
REMARQUE : L'adhésif doit sécher pendant une heure avant que le distributeur soit accroché.

- 1b** Position bracket and mark holes using keyhole locations in bracket and illustrated in "1b" above as a template. Drill holes and attach bracket using appropriate screws and anchors, not included.
 Coloque el soporte y marque los orificios utilizando las ranuras del soporte como plantilla, como se muestra en "1b" arriba. Perfore los orificios y sujete el montaje con los tornillos y las clavijas adecuados, no incluidos.
 Positionnez le support de montage et marquez l'emplacement des fentes en trou de serrure du support sur le mur, comme illustré à la figure 1b ci-dessus, qui sert de modèle. Percez les trous et fixez le support à l'aide des vis et des ancrages appropriés, qui ne sont pas inclus.

- 2** Align dispenser on bracket and gently push downward until it clicks into place.
 Alinee el dispensador sobre el soporte y presione con cuidado hacia abajo hasta que haga clic al llegar al lugar apropiado.
 Alignez le distributeur sur le support et appuyez doucement vers le bas, jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Battery Handling and Disposal

1. Keep in original packaging until ready for use.
2. Remove battery from device when not in use for an extended period of time.
3. Never disassemble battery. Chemicals inside battery can be dangerous if swallowed or exposed to skin.
4. Avoid mechanical or electrical abuse.
5. Keep away from children.
6. Battery is not designed to be recharged.
7. Avoid extreme temperatures.
8. Do not incinerate, since battery may explode at excessive temperatures.
9. Do not dispose of large amounts of batteries as it creates a safety risk.
10. Dispose of accumulated batteries in accordance with appropriate federal, state, and local regulations.
11. Do not mix old and new batteries or nonrechargeable and rechargeable batteries.

Manejo y desecho de baterías

1. Mantenga el empaque original hasta que esté listo para el uso.
2. Retire las baterías del dispositivo cuando no se utilice por un periodo prolongado.
3. Nunca desarme las baterías. Los químicos dentro de las baterías pueden ser peligrosos si se ingieren o se exponen a la piel.
4. Evite el abuso mecánico o eléctrico.
5. Mantenga lejos de los niños.
6. Las baterías no están diseñadas para recargarse.
7. Evite las temperaturas extremas.
8. No incinere, ya que las baterías pueden explotar a temperaturas excesivas.
9. No deseche grandes cantidades de baterías ya que provocan un riesgo de seguridad.
10. Deseche las baterías acumuladas de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y locales adecuadas.
11. No mezcle las baterías antiguas con las nuevas o las recargables con las no recargables.

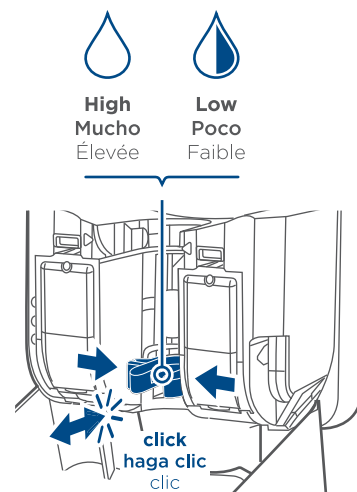
Manipulation et élimination des piles

1. Gardez les piles dans l'emballage d'origine jusqu'à l'utilisation.
2. Retirez les piles de l'appareil lorsqu'il ne sert pas pendant une longue période de temps.
3. Ne démontez jamais une pile. Les produits chimiques à l'intérieur de la pile peuvent être dangereux en cas d'ingestion ou lors d'exposition sur la peau.
4. Évitez les abus mécaniques ou électriques.
5. Gardez hors de la portée des enfants.
6. Les piles ne sont pas conçues pour être rechargées.
7. Évitez les températures extrêmes.
8. N'incinerez pas les piles puisqu'elles peuvent éclater à des températures excessives.
9. Ne jetez pas de grandes quantités de piles, car cela crée un danger pour la sécurité.
10. Jetez les piles accumulées conformément aux réglementations fédérales, provinciales/étatiques et locales appropriées.
11. Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes ou des piles non rechargeables et rechargeables.

A Portion size is indicated by the icon shown. To change the amount dispensed, remove the soap/sanitizer bottle, then remove the portion control selector by squeezing and pulling as indicated. Reinsert the selector upside down and push until it clicks into place. **NOTE:** if the insert is not present, the unit will operate at low.

El tamaño de la porción se indica con el icono que se muestra. Para cambiar la cantidad que se proporciona, retire la botella de jabón o desinfectante y después retire el selector de control de porciones apretando y jalando según se indica. Vuelva a insertar el selector, ahora de cabeza, y empújelo hasta que haga clic. **NOTA:** si la pieza no está colocada, la unidad entregará porciones pequeñas.

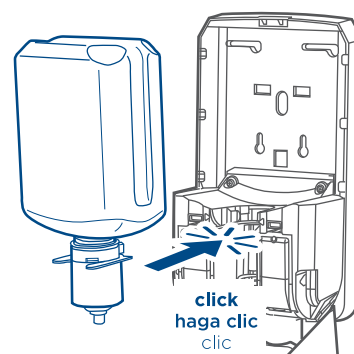
La quantité est indiquée par l'icône. Pour changer la quantité distribuée, retirez la bouteille de savon/désinfectant, puis retirez le sélecteur de quantité en serrant et en tirant comme illustré. Insérez à nouveau le sélecteur à l'envers et appuyez dessus jusqu'à ce que vous entendiez un clic. **REMARQUE :** Si la pièce n'est pas insérée, l'unité distribuera une faible quantité.



B Only Pacific Blue Ultra™ refills may be loaded into this dispenser. With the cap removed and the ingredients/warning label in the **BACK**, push refill bottle into dispenser until it clicks into place. **NOTE:** soap/sanitizer containers are fully recyclable without being disassembled.

Solo pueden cargarse repuestos Pacific Blue Ultra™ en este dispensador. Quite la tapa y con la etiqueta ingredientes/advertencia en la parte **POSTERIOR**, presione la botella de repuesto dentro del dispensador hasta que escuche el clic que indica que está en el lugar adecuado. **NOTA:** los contenedores de jabón o desinfectante son reciclables por completo sin que sea necesario desarmarlos.

Seules les recharges Pacific Blue Ultra™ peuvent être utilisées avec ce distributeur. Après avoir retiré le bouchon et en gardant l'étiquette des ingrédients/avertissements vers l'**ARRIÈRE**, insérez la bouteille de recharge dans le distributeur jusqu'à ce que vous entendiez un clic. **REMARQUE :** Les contenants de savon/désinfectant sont entièrement recyclables sans avoir à être démontés.



C Position hand under dispenser to prime and confirm operation. A blue light will appear as the product is dispensed. The portion size per use is determined according to the selector position in step A. **NOTE:** It is normal for the refill bottle to collapse as the product is consumed.

Coloque la mano debajo del dispensador para llenarlo y confirmar el funcionamiento correcto. Aparecerá una luz azul al dispensar el producto. El tamaño de la descarga por cada uso se determina según la posición del selector de descarga en el paso A. **NOTA:** es normal que la botella de repuesto se aplaste al ir terminándose el producto.

Passez la main sous le distributeur pour le déclencher et en confirmer le bon fonctionnement. Un voyant bleu apparaîtra lorsque le produit est distribué. La quantité par utilisation est déterminée par la position du sélecteur choisie à l'étape A. **REMARQUE :** Il est normal que la bouteille de recharge se replie sur elle-même lorsque le produit est distribué.

